

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології



**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна
мова»

за спеціальністю 035 Філологія

спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),

перша – англійська

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

1. Загальна інформація						
Назва дисципліни	Основна іноземна мова (англійська)					
Викладач (-і)	Дуб О. Б., Ловчук Ю. Ю., Соловійова Т.О., Павлюк І. Б., Мельник І.Є., Заграновська О. І., Марчук Т.Л., Матіяш-Гнедюк І. М., Кобута К.С.					
Контактний телефон викладача	+38 0342 596069					
Е-mail викладача	Дуб О. Б. oksana.dub@pnu.edu.ua Ловчук Ю. Ю. yuliia.lovchuk@pnu.edu.ua Павлюк І. Б. iryna.pavlyuk@pnu.edu.ua Мельник І. Є. innesa.melnyk@pnu.edu.ua Заграновська О. І. olena.zagranovska@pnu.edu.ua Кобута К. kateryna.kobuta@pnu.edu.ua Марчук Т.Л. tania.klyuka@pnu.edu.ua Матіяш-Гнедюк І. М. iryna.matiiash@pnu.edu.ua Соловійова Т.О. tetiana.solovyova@pnu.edu.ua					
Формат дисципліни	практичні заняття; самостійна робота					
Обсяг дисципліни	18 кредитів ЄКТС, 540 год.					
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pnu.edu.ua					
Консультації						
	Час	Понеділок	Вівторок	Середа	Четвер	П'ятниця
	11.30					
	12.30	Кобута К.	Марчук Т.Л.	Билиця У. Я.	Соловійова Т. О.	
	13.30	Матіяш-Гнедюк І. М.	Заграновська О. І.	Павлюк І. Б.		Ловчук Ю. Ю.
	13.50		Мельник І. Є		Дуб О. Б.	
	15.00					
2. Анотація до навчальної дисципліни						
Предметом вивчення навчальної дисципліни є сучасна англійська мова і культура та способи користування системою мови для усної та письмової						

комунікації у відповідних соціальних та культурних контекстах. Дисципліна «Основна іноземна мова (англійська)» є одним із основних навчальних компонентів освітньої програми та передбачає практичне оволодіння студентами першого курсу англійською мовою на рівні, достатньому для здійснення ефективного іншомовного спілкування в чотирьох видах мовленнєвої діяльності: аудіюванні (B2), говорінні (B2), читанні (B2) та письмі (B2). Використання сучасного навчально-методичного комплексу «High Note» та інтерактивної онлайн-платформи MyEnglishLab дозволяє успішно здійснювати як змішане, так і дистанційне навчання. Курс спрямований на інтегроване формування компетентностей (мовної, мовленнєвої, лінгво-соціокультурної та перекладацької) і реалізується у вигляді практичних занять та самостійної роботи студентів відповідно до принципів студенто-центриського підходу.

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни на першому курсі є оволодіння майбутніми філологами англomовною комунікативною компетентністю на рівні B2 та засвоєння відповідних знань про систему мови та культуру англomовних країн для успішної реалізації навчальної діяльності у майбутньому.

- брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою в діалогічній та монологічній формі;
- читати англomовні тексти та використовувати їх як джерело нових знань, а також сприймати, інтерпретувати та повідомляти їх комунікативну мету та логічну структуру, що виражається через тему, підтеми та мікротеми;
- продукувати писемні твори, формулюючи власні думки на письмі і використовуючи при цьому складні граматичні структури;
- перекладати англomовні тексти і передавати їх зміст в повному і скороченому вигляді засобами української мови;
- використовувати фонові знання та національно-культурний компонент мови з метою спілкування;
- користуватися елементами невербальної поведінки на основі сукупності даних та відомостей про специфіку країни, мова якої вивчається, її національну культуру.

Основними цілями вивчення дисципліни є інтегроване формування таких компетентностей студентів:

- компетентності в говорінні (здатності до усного спілкування англійською мовою в діалогічній та монологічній формі),
- компетентності у читанні (здатності розуміти автентичні тексти різних жанрів і видів),
- компетентності у письмі (здатності здійснювати комунікацію у письмовій формі, враховуючи особливості різних функціональних стилів англійської мови)

- компетентності в аудіюванні (здатності розуміти автентичні тексти різних жанрів і видів в умовах прямого й опосередкованого спілкування),
- фонетичної компетентності (здатності до коректного артикуляційного та інтонаційного оформлення своїх висловлювань),
- лексичної компетентності (здатності до коректного лексичного оформлення власного мовлення),
- граматичної компетентності (здатності до коректного граматичного оформлення усних та писемних висловлювань),
- лінгво-соціокультурної компетентності (здатності і готовності студентів до міжкультурного спілкування англійською мовою),
- перекладацької компетентності (здатності передавати інформацію однієї мови іншою в усній та письмовій формі)

4. Програмні компетентності

Інтегральна компетентність: Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8 Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Фахові компетентності:

ФК 2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами, зокрема німецькою та другою

іноземною.

ФК 12 Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13 Здатність використовувати різноманітні перекладацькі прийоми та методи при перекладі текстів різних жанрів і стилів з основної іноземної мови.

Результати навчання:

РН1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

РН 3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

РН 8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

РН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

РН 14 Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

РН 18 Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

РН 20 Вміти застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення перекладу текстів різних стилів і жанрів.

5. Програмні результати навчання

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин	
	1 семестр	2 семестр
Лекції	0	0
Практичні заняття	102	110
Самостійна робота	168	160

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
1, 2	035 Філологія	1	О

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.

<p>Тема 1. Looking good (pp.4-17) (High Note 3) Topic: Appearance Vocabulary: Verb phrases with dress</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appearance • Clothes, footwear and accessories • Facial features • Phrasal verbs <p>Reading: A Night to Remember (scan a long text or a set of related texts in order to find specific information.); Great Style Has No Size (identify key information in an extended text or article); The Power of Appearance (guess the meaning of an unfamiliar word from context; identify the main topic and related ideas in a structured text; content of a simple academic text, using headings, images, predict the and captions)</p> <p>Grammar: Present Simple and Present Continuous</p> <ul style="list-style-type: none"> • State and action verbs • Articles <p>Pronunciation: definite article the [ði:], [ðə].</p> <p>Listening: understand main points and check comprehension by using contextual clues; understand the main points of a simple podcast; follow an everyday conversation or informal interview on common topics.</p> <p>Speaking: describe objects, possessions and products in detail, including their characteristics and special features; explain what they like or dislike about something; bring relevant personal experiences into a conversation to illustrate a point; give or seek personal views and opinions in discussing topics of interest.</p> <p>Writing: write descriptions of real or imaginary people; write an everyday connected text using a set of short elements or facts and building them into a sequence; write simple informal emails/letters and online postings giving news or opinions.</p> <p>Home-reading.</p>	0 год.	22	33
<p>Тема 2.</p>		20	33

<p>The Digital Mind (pp. 18-33) (High Note 3) Topic: Science and Technology Vocabulary: Scientific research</p> <ul style="list-style-type: none"> • Technology • Science, phrases with think and mind • Uses of drones • Health and computers <p>Reading: Science Project (guess the meaning of an unfamiliar word from context); Science Fiction or Science Fact? (distinguish between the main idea and related ideas in a simple academic text in order to answer specific questions); Switch It off! It's Bad for Your Brain (predict the content of a simple academic text, using headings, images, and captions, recognise the writer's point of view in a structured text).</p> <p>Grammar: Present Perfect Simple and Continuous</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verb patterns <p>Pronunciation: cluster <i>„ea'</i></p> <p>Listening: understand the main ideas of complex technical discussions in their field; take effective notes while listening to a simple, straightforward presentation or lecture on a familiar topic; understand the key points about a radio programme on a familiar topic.</p> <p>Speaking: answer basic questions in a simple academic discussion; carry out a simple informal interview; justify and sustain views clearly by providing relevant explanations and arguments.</p> <p>Writing: write an everyday connected text using a set of short elements or facts and building them into a sequence; write simple informal emails/letters and online postings giving news or opinions.</p> <p>Home-reading.</p>			
<p>Tema 3. Active and Healthy (pp.34-47) (High Note 3) Topic: Fitness, Injuries and Emergencies Vocabulary: Sports collocations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sports, activities, fitness and exercise • Injuries, accidents and emergencies • Diet and nutrition 		20	34

<p>Reading: Aaron “Wheelz” Fotheringham p. 34 (identify specific information in a linguistically complex factual text; derive the probable meaning of simple unknown words from short, familiar contexts);</p> <p>Special Offer p. 36 (find and understand information in advertisements for sporting or cultural events);</p> <p>Grow Food, Eat Well, Be Healthy p. 40 (understand straightforward factual texts on familiar topics; identify key information in a simple academic text, if guided by questions; recognise significant points and arguments in straightforward newspaper articles on familiar topics);</p> <p>A Short Story p. 42 (understand the plot of extended narratives written in standard, non-literary language; recognise the writer’s point of view in a structured text)</p> <p>Grammar: Past Simple, Past Continuous and Past Perfect</p> <ul style="list-style-type: none"> • Used to and would <p>Pronunciation: a weak form of „used to“ in a sentence: [ˈjuːstə]; pronunciation of ending -ed in verbs: [t], [d], [ɪd].</p> <p>Listening: recognise the speaker’s point of view in a structured presentation; understand main points and check comprehension by using contextual clues.</p> <p>Speaking: describe the personal significance of events and experiences in detail; relate the basic details of unpredictable occurrences (e.g. an accident); decline offers politely using a range of formal and informal expressions; give an opinion when asked directly, provided they can ask for repetition; say how they or someone else feels, giving brief reasons.</p> <p>Writing: say how they or someone else feels, giving brief reasons; use common connectors to tell a story or describe an event in writing; write a story with a simple linear sequence.</p>			
--	--	--	--

Home-reading.			
<p>Tema 4. Active and Healthy (pp.48-63) (High Note) Topic: Travelling Vocabulary: Air travel</p> <ul style="list-style-type: none"> • Holiday phrases • Travel essentials, travel phrases • Urban transport <p>Reading: How to Survive a Holiday with Your Parents p. 50 (distinguish between fact and opinion in relation to common topics; guess the meaning of an unfamiliar word from context; recognise the tone and intended audience of a structured text); How to Pack Like a Pro p. 52 (identify key information in an extended text or article);</p> <p>Explore Scotland with AYE p. 56 (summarise, comment on and discuss a wide range of factual and imaginative texts; understand basic types of standard letters and emails on familiar topics (e.g. enquiries, complaints); search the internet for specific every day or work related information).</p> <p>Grammar: Modal and related verbs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relative clauses <p>Pronunciation: strong and weak forms of modal verbs pronunciation</p> <p>Listening: follow an everyday conversation or informal interview on common topics; understand most of a radio programme about a familiar topic; recognise simple expressions of agreement and disagreement in extended discussions, if conducted in clear standard speech.</p> <p>Speaking: give a short, rehearsed talk or presentation on means of transport; justify a viewpoint on a topical issue by discussing pros and cons of various options; describe places in detail using linguistically complex language.</p> <p>Writing: edit and improve a simple text; write a formal email/letter requesting information.</p> <p>Home-reading.</p>		20	34
Tema 5.		22	32

<p>The Next Step (pp.64-77) (High Note 3) Topic: Studying for Future Career and Job Opportunities Vocabulary: Personality adjectives</p> <ul style="list-style-type: none"> • Phrasal verbs related to studying • Work and jobs • Future jobs <p>Reading: Undergraduate Open Day p. 66 (understand details of events, feelings and wishes in letters, emails and online postings); The World of Work in 2030 p. 70 (scan long, complex texts for key information; identify key information in an extended text or article; scan a long text or a set of related texts in order to find specific information). Grammar: Talking about the future</p> <ul style="list-style-type: none"> • Future Continuous and Future Perfect <p>Pronunciation: cluster „ss“ [ʃ], [s]. Listening: recognise a speaker’s feelings or attitudes; take effective notes while listening to a simple, straightforward presentation or lecture on a familiar topic; understand TV documentaries, interviews, plays and most films in standard speech. Speaking: describe future plans and intentions in detail, giving degrees of probability; give reasons and explanations for opinions, plans and actions; carry out a prepared interview, checking and confirming information as necessary; make simple predictions about the future. Writing: explain a term in a text using synonyms, definitions or examples; write a letter of application with appropriate register, conventions and supporting detail. Home-reading.</p>			
<p>Tema 6. Do the Right Thing (pp.78-93) (High Note 3) Topic: Relations and problem solving Vocabulary: Truth and lies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Communicating • Emotions • Relationships, conflict and problems 		20	32

<p>Reading: Do the right thing p.78 (scan a long text or a set of related texts in order to find specific information);</p> <p>If you keep it, we'll be rich p. 81 (follow chronological sequence in a formal structured text; understand the plot of extended narratives written in standard, non-literary language);</p> <p>Amy's advice site p.85 (guess the meaning of an unfamiliar word from context);</p> <p>Is honesty always the best policy? p. 86 (distinguish between the main idea and related ideas in a simple academic text in order to answer specific questions; recognise significant points and arguments in straightforward newspaper articles on familiar topics).</p> <p>Grammar: The First and Second conditional</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Zero conditional and alternatives to if. <p>Pronunciation: contractions <i>„d, 'll, won't</i> (pronunciation of <i>would, will</i> and <i>won't</i> in speech); the schwa sound [ə].</p> <p>Listening: understand most of a radio programme about solving problems p.82; identify specific information in a simple presentation or lecture aimed at general audience; understand problem and solution relationships in informal conversation p. 84.</p> <p>Speaking: speculate about causes, consequences or hypothetical situations; describe people's personality and emotions in some detail; ask for advice on a wide range of subjects; give advice on a wide range of subjects; show degrees of agreement using a range of language.</p> <p>Writing: give advice, including reasons; present additional ideas using a range of linking words and phrases; write a detailed, reasoned argument for or against a case.</p> <p>Home-reading.</p>			
<p>Tema 7. In the Spotlight (pp.94-107) (High Note 3 B1+) Topic: Mass Media</p>		22	32

<p>Vocabulary: TV news</p> <ul style="list-style-type: none"> • Viewing habits • Success and failure • Describing art, films, books and plays <p>Reading: And finally... p.94 (recognise significant points and arguments in straightforward newspaper articles on familiar topics);</p> <p>Viewing habits in the UK p.96 (use a monolingual dictionary to check the meaning of words without needing to refer to a bilingual dictionary);</p> <p>What is and isn't art? p.99 (distinguish supporting details from the main points in a text; scan a long text or a set of related texts in order to find specific information).</p> <p>Grammar: Reported speech</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reported questions. <p>Pronunciation: word stress</p> <p>Listening: follow an everyday conversation or informal interview on common topics; extract key factual information from a phone conversation on a familiar topic; follow chronological sequences in extended informal speech at natural speed.</p> <p>Speaking: describe the personal significance of events and experiences in detail; express their thoughts in some detail on cultural topics (e.g. music, films); discuss films, books or plays in simple terms, using fixed expressions; give detailed answers to questions in a face-to-face survey.</p> <p>Writing: write a structured review of a film, book or play with some references and examples.</p> <p>Home-reading.</p>			
<p>Tema 8. Consumer's World (pp.108-123) (High Note 3) Topic: Shopping Vocabulary: Advertising</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spending habits • Money • Payments, trading and banking <p>Reading: Watch out for ads at school! p.108 (identify key information in an extended text or</p>		22	31

<p>article);</p> <p>Check out these survey results... p. 110 (summarise, comment on and discuss a wide range of factual and imaginative texts);</p> <p>The way we pay p.113 (generally understand straightforward factual texts on familiar topics; recognise the use of cohesive devices to link ideas within and between paragraphs in a written text; guess the meaning of an unfamiliar word from context);</p> <p>Is it better to spend your money on experiences or possessions? p.116 (understand basic opinions expressed in simple language in short texts).</p> <p>Grammar: The passive</p> <ul style="list-style-type: none"> • Have/get something done <p>Pronunciation: diphthongs [ei], [ai].</p> <p>Listening: understand the main points of a simple podcast; recognise when a speaker uses basic rhetorical questions in conversation; predict the content of a simple presentation or lecture by listening to the introductory statement; understand problem and solution relationships in informal conversation.</p> <p>Speaking: express their opinions in discussions on contemporary social issues and current affairs; describe habits and routines; discuss every day, practical issues when the conversation is conducted slowly and clearly; explain the meaning of a word or phrase using simple language; give an extended description of everyday topics (e.g. people, places, experiences).</p> <p>Writing: write a short, simple academic essay on a familiar topic, if provided with a model; write a simple essay in response to a specific question; write simple structured essays, organising basic ideas.</p> <p>Home-reading.</p>			
<p>Tema 9.</p> <p>The Power of Nature (pp.124-137)</p> <p>(High Note)</p> <p>Topic: Environment and Natural Disasters</p> <p>Vocabulary: Water and the ocean</p>		22	32

- Natural disasters and dealing with them
- Environmental responsibility
- Urban and rural life
- Sustainable homes

Reading: Indian ocean tsunami p.124 (use a monolingual dictionary to check the meaning of words without needing to refer to a bilingual dictionary);

Advice for surviving earthquake p.126 (recognise significant points and arguments in straightforward newspaper articles on familiar topics);

How a music video changed my life p.130 (scan a long text or a set of related texts in order to find specific information; understand the general meaning of short, simple informational material and descriptions if there is visual support; scan short texts to locate specific information);

Building a greener future p.132 (scan short texts to locate specific information).

Grammar: The Third conditional

- I wish / if only for regrets

Pronunciation: unstressed *have/have not* (shouldn't've, wouldn't've, would've, should've).

Listening: understand TV documentaries, interviews, plays and most films in standard speech;

extract key details from a simple academic presentation on a familiar topic, if delivered slowly and clearly;

get the gist of short, simple stories if told slowly and clearly.

Speaking: speculate about causes, consequences or hypothetical situations; express opinions about news stories using a wide range of everyday language;

express their opinions in discussions on contemporary social issues and current affairs;

describe what they would do and how they would react to situations in a text;

describe places in detail using linguistically complex language.

Writing: write a structured text clearly signalling main points and supporting details.

Home-reading.

<p>Тема 10. Justice for all (pp.138-153) (High Note 3) Topic: Law and Order Vocabulary: The courtroom</p> <ul style="list-style-type: none"> • Law and punishment • Phrasal verbs related to justice • Voting <p>Reading: Courtroom p.138 (identify key information in a simple academic text, if guided by questions); Scottish mum hugs bike thief p.142 (n follow chronological sequence in a formal structured text; make inferences or predictions about the content of newspaper and magazine articles from headings, titles or headlines); A good citizen p.146 (recognise examples and their relation to the idea they support). Grammar: Modal verbs for speculating about the present</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modal verbs for speculating about the past <p>Pronunciation: sounds [θ], [ð]. Listening: follow chronological sequences in extended informal speech at natural speed; distinguish between fact and opinion in informal discussion at natural speed; understand the key points about a radio programme on a familiar topic. Speaking: contribute to a group discussion if the discussion is conducted slowly and clearly; tell a short story about something funny or interesting that has happened, including detail to maintain the listener's interest; compare and contrast situations in some detail and speculate about the reasons for the current situation; compare and contrast situations in some detail and speculate about the reasons for the current situation. Writing: write a story with a simple linear sequence; write a letter of complaint with appropriate register, structure and conventions. Home-reading.</p>		24	32
ЗАГ.:		212	328
7. Система оцінювання навчальної дисципліни			

<p>Загальна система оцінювання навчальної дисципліни</p>	<p>Оцінювання відбувається згідно регламентованими університетом критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів. Ознайомитися з документом можна за покликанням: https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/otzinnuvannja-uspishnosti.pdf</p> <p>Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється за курс, становить 100 балів. Розрахунок підсумкової оцінки проводиться шляхом додавання балів за роботу протягом семестру. Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Система оцінювання основної іноземної мови (англійської) на 1 курсі (1, 2 семестри): Допуск до іспиту становить максимум 50 балів, з яких 30 балів - поточне оцінювання за аудиторну роботу, 20 балів – за підсумкові контрольні роботи. За складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів (40 балів за виконання завдань, зазначених у екзаменаційному білеті, та 10 балів за самостійну роботу).</p> <p>При складанні екзамену (підсумковий контроль) студенти можуть отримати максимум 50 балів (читання, переклад і переказ уривку з оригінального художнього твору – 15 б., усне непідготовлене мовлення – 15 б., переклад речень з лексику базового підручника – 20).</p> <p>Самостійна робота (10 балів) передбачає роботу з художньою книгою за вибором студента (100 сторінок в першому семестрі та 150 сторінок в другому семестрі) і охоплює такі завдання: читання і переклад уривку (4 бали);</p>
<p>Вимоги до письмових робіт</p>	<p>Письмова перевірка знань студентів відбувається:</p> <ul style="list-style-type: none"> -у формі перекладу речень з української на англійську і навпаки з використанням лексики базового підручника; -у формі граматичних і лексичних тестів (множинний вибір, співставлення, заповнення пропусків тощо); -у формі написання есе за темами модулів з підручника. <p>Передбачено 4 підсумкових роботи у кожному семестрі. Оцінювання відбувається в межах шкали 1-5.</p> <p>Передбачено 4 підсумкових контрольних роботи у кожному семестрі. Контрольна робота включає переклад речень з української на англійську мову з використанням лексики пройденого розділу базового підручника. Кожна контрольна робота оцінюється в межах шкали 0-5, де: 0 - немає роботи,</p>

	<p>1 - 1-19% правильно виконаного завдання, 2 - 20-49% правильно виконаного завдання, 3 - 50-69% правильно виконаного завдання, 4 - 70-89% правильно виконаного завдання, 5 - 90-100%</p> <p>За всі 5 контрольні роботи студент отримує 20 балів, що автоматично розраховується як середнє арифметичне електронним журналом (https://webportal.pnu.edu.ua/).</p>
<p>Практичні заняття</p>	<p>При поточному контролі оцінюються: систематичність роботи на практичних заняттях, рівень знань, продемонстрований у відповідях і виступах, активність при обговоренні питань, результати експрес-контролю у формі тестів тощо. Оцінюється робота на усіх заняттях упродовж семестру за 5-бальною шкалою.</p> <p>Поточний усний контроль реалізує систематичну перевірку розуміння й засвоєння навчального матеріалу:</p> <p>«5» - студент бездоганно засвоїв матеріал, демонструє глибокі знання з відповідної теми, логічно мислить і будує відповіді, вільно використовує набуті теоретичні знання під час аналізу практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;</p> <p>«4» - студент добре засвоїв матеріал, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або під час аналізу практичного;</p> <p>«3» - студент у основному опанував теоретичні знання з відповідної теми, але непереконливо відповідає, плутає поняття, невпевнено відповідає на додаткові питання, не має стабільних знань; відповідаючи на питання практичного характеру, виявляє неточність у знаннях, не вміє оцінювати факти й явища, пов'язувати їх із майбутньою професією;</p> <p>«2» - студент не опанував навчальний матеріал із відповідної теми, не знає наукових фактів, визначень, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані.</p> <p>Максимальна кількість за аудиторну роботу розраховується як середнє арифметичне оцінок, отриманих студентами на заняттях, із ваговим коефіцієнтом 6 (автоматично розраховується електронним журналом https://webportal.pnu.edu.ua/).</p>

<p>Умови допуску до підсумкового контролю</p>	<p>При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали підсумкового тестування.</p> <p>Студент, який не набрав 25 балів за роботу протягом семестру, до іспиту за відомістю №1 не допускається. У такому випадку студент користується повторним правом скласти іспит за відомостями №2 і №3.</p>
<p>Підсумковий контроль</p>	<p>форма контролю – <u>екзамен</u>; форма здачі – <u>комбінована</u>; структура білета і розподіл балів за завдання:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Читання, переклад і переказ уривку з оригінального художнього твору („What so funny?“ by Gene-Michael Higney) – 15 балів. 2. Усне непідготовлене мовлення за темами підручника High Note 3 – 15 балів. Fluency and Coherence – швидкість та узгодженість мови, здатність надати точну та розгорнуту відповідь по темі (3 бали). Lexical Competence – словниковий запас, вміння використовувати словосполучення, звороти та ідіоматичні вислови (3 бали). Grammatical Range and Accuracy – вживання граматичних конструкцій (3 бали). Pronunciation – вимова (3 бали). Answering the questions – відповіді на питання екзаменатора (ведення діалогу) – (3 бали). 3. Переклад на англійську мову речень з використанням лексики базового підручника High Note 3 (Units 1-10) – 10 балів:): завдання містить 5 речень українською мовою, кожне з яких оцінюється в 2 бали (1 бали за лексичну складову з модулів базового підручника, 1 бали за граматичну складову). 4. Індивідуальне самостійне читання – 10 балів. <p>Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів.</p>
<p>8. Політика навчальної дисципліни</p>	
<p>Навчальна дисципліна читається англійською мовою.</p> <p>Письмові роботи:</p> <p>Письмова перевірка знань студентів відбувається:</p> <p>у формі перекладу речень з української на англійську і навпаки з використанням лексики базового підручника; у формі граматичних і лексичних тестів (множинний вибір, співставлення, заповнення пропусків тощо); у формі написання есе за темами модулів з підручника. Передбачено</p>	

5 підсумкових роботи у кожному семестрі. Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності.

Академічна доброчесність:

Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів контролю і дотримуватися правил академічної доброчесності. Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu.pdf>

Відвідування занять:

Студент має вчасно приходити на заняття. Він може бути не допущений до заняття у разі запізнення без вагомої на те причини. Студент має брати активну участь в обговоренні питань, які розглядаються під час лекційних і практичних занять; заохочується висловлювання власної думки. Здобувач вищої освіти має бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення дискусійних питань на заняттях.

Від здобувачів очікується, що вони дотримуються встановлених термінів виконання завдань і уважно слідкують за будь-якими важливими змінами у розкладі. За необхідності, вони мають отримати роз'яснення щодо завдань (в одногрупників або викладача) і завершити опрацювання рекомендованих джерел перед заняттям. Студент може відпрацювати будь-яке пропущене з поважної причини заняття чи вид контролю.

Студенти, як навчаються за **індивідуальним графіком**, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань та виконанням підсумкових контрольних робіт відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylya-stefanyka.pdf

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік за відомістю №2. На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли

труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні письмових робіт. У разі отримання незадовільної оцінки з навчальної дисципліни за талоном №3, студенти мають право на повторне її вивчення, що регламентовано «Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS (Редакція 3)», ознайомитися з яким можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/povtorne-vuvchenniadustzuplin.pdf>

Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в систем дистанційного навчання d-learn.pnu.edu.ua та виконанням усіх завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються [Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.](#)

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, UdeMy, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів /тренінгів, тощо) регламентується [Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.](#)https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasyliya-stefanyka.pdf

Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>.

9. Рекомендована література

1. Brayshaw D., Hastings B., Edwards L., Bright C. High Note 3 Student's Book, Pearson Education Limited, 2020. 203p. (Бібліотека ПНУ)
2. Cole A. High Note 3 Teacher's Book, Pearson Education Limited, 2020. 336p. (Бібліотека ПНУ)
3. Brayshaw D., Hastings B., Edwards L., Bright C. High Note 3 Workbook, Pearson Education Limited, 2020. (Бібліотека ПНУ)
4. Hockly N. Focus on Learning Technologies Oxford : U-ty Press, 2016. 166 p. (Бібліотека ПНУ)
5. McCarthy M., O'Dell F. English Collocations In Use. Intermediate. 2nd ed. Cambridge University Press. 2017. 192 p. (Бібліотека ПНУ).
6. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate. 4th. ed. 2017. 280 p. (Бібліотека ПНУ).
7. Virginia Evans, Jenny Dooley Grammarway Express Publishing, 2017. (Бібліотека ПНУ).
8. Ur P. Discussions and More: Oral fluency practice in the classroom Cambridge : U-ty Press, 2015. 142 p. (Бібліотека ПНУ).

Додаткова література

7. Билиця У.Я., Павлюк І.Б., Навчально-методичний посібник для розвитку навичок аналітичного читання за збіркою оповідань TREADING ON DREAMS. Івано-Франківськ: Електронне видання. 2022. 113 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/13473>
8. . Заграновська О. І., Ловчук Ю.Ю. The Guide to the Series: “Young Sheldon” Student’s book. Івано- Франківськ: Електронне видання. 2023. 113 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/18577>
9. Заграновська О. І., Ловчук Ю.Ю. The Guide to the Series: “Young Sheldon” Teacher’s book. Івано- Франківськ: Електронне видання. 2023. 129 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/18578>
10. Матіяш-Гнедюк І. М., Юрчишин В.М., TALKING WITH TED. Student’s Book. (практикум для формування комунікативної компетентності студентів). Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: електронне видання. 2024. 82 р. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/20114>
11. Матіяш-Гнедюк І. М., Юрчишин В.М., TALKING WITH TED. Teacher’s Book. Начально-методичний посібник. Івано-Франківськ: Електронне видання. 2024. 137 р. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/20113>
12. Юрчишин В.М., Матіяш-Гнедюк І. М. The Guide to a Bibliographical Drama Television Series “Genius” Part 1 (Season 1, episodes 1-5). Student’s Book. – Івано-Франківськ: Електронне видання. 2024. 105 р. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/20112>
13. Тацакович У. Т. Практикум з аудіювання англійською мовою за подкастами “6 Minute English” для студентів 1 курсу англійського відділення денної та заочної форм навчання. Івано-Франківськ: Електронний ресурс. 2022. 70 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/12744>
14. Білянська І.П. Миттєва проза: хрестоматія сучасних англомовних оповідань для самостійного читання та перекладу студентами факультету іноземних мов із дисципліни «Основна іноземна мова» (1 курс). Івано-Франківськ: Електронний ресурс. 2022. 48 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/12233>

Викладачі: Павлюк І. Б. *доцент кафедри англійської філології*
Мельник І.Є. *доцент кафедри англійської філології*
Марчук Т. Л. *доцент кафедри англійської філології*
Заграновська О. І. *асистент кафедри англійської філології*
Соловійова Т. О. *доцент кафедри англійської філології*
Дуб О. Б. *асистент кафедри англійської філології*
Ловчук Ю. Ю. *асистент кафедри англійської філології*

Матіяш-Гнедюк І. М. доцент кафедри англійської філології
Кобута К.С. асистент кафедри англійської філології
Кобута С.С. доцент кафедри англійської філології

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології



Силабус навчальної дисципліни

ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова»

за спеціальністю 035 Філологія

спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Основна іноземна мова
Викладач (-і)	Пилячик Н.Є.
Контактний телефон викладача	050 86 87 464
Е-mail викладача	natalia.pyliachik@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	18 кредитів ЄКТС, 540 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://test-d-learn.pnu.edu.ua/teacher/course/view/1674
Консультації	Відповідно до графіків консультацій викладачів курсу
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Практичний курс основної іноземної мови (англійської) має на меті розвиток мовної компетенції студентів до рівня усвідомленого та професійного використання англійської мови на міжособистісному та освітньому рівнях; засвоєння студентами основних мовних навичок (читання, письмо, усне мовлення, слухання, основи граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Протягом навчання формуються навички вимови, читання, письма, аудіювання, структурного оформлення мовлення в усній та письмовій формах.</p> <p>Основним навчальним матеріалом на цьому етапі є автентичні художні, науково-популярні і публіцистичні тексти, які дають можливість опрацювати лексично-тематичний матеріал суспільного, культурологічного і філологічного характеру; передбачається також використання матеріалів радіо, телебачення і преси англomовних країн. Разом з цим поглиблюється соціокультурна компетенція студентів.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p><u>Метою вивчення дисципліни</u> є розвиток комунікативної компетенції студентів, професійна підготовка студентів до педагогічної та перекладацької діяльності, а також формування навичок та вмінь автономного навчання.</p> <p><u>Основними цілями вивчення дисципліни</u> є вдосконалення лексико-граматичної, стилістичної та соціокультурної компетенції студентів; формування навичок самостійного опрацювання автентичних матеріалів з метою їх використання у професійній діяльності.</p>	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<p><u>Інтегральна компетентність:</u> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>Загальні компетентності:</u> ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p><u>Фахові компетентності:</u> ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як</p>	

особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами, зокрема англійською та другою іноземною.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13. Здатність використовувати різноманітні перекладацькі прийоми та методи при перекладі текстів різних жанрів і стилів з основної іноземної мови.

Результати навчання

РН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

РН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

РН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

РН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

РН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

РН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

РН 20. Вміти застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення перекладу текстів різних стилів і жанрів.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	
семінарські заняття / практичні / лабораторні	210
самостійна робота	330

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
3-4	035 Філологія	2	О

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. Get the message. (High Note 4) Vocabulary. Collocations with contact, message and touch,		22	30

<p>phrasal verbs. Speaking. Expressing emotions. Listening. Breaking the ice. Grammar. Present and past tenses. Reading. <i>Making contact</i>. Writing. An informal email. <i>Home-reading</i></p>			
<p>Тема 2. Looking ahead. (High Note 4) Vocabulary. Cause and effect phrases, weather related vocabulary. Speaking. Problem solving. Listening. Understanding signposting. Grammar. Future forms for predictions. Reading. <i>They need saving too</i>. Writing. A formal email. <i>Home-reading</i></p>		22	30
<p>Тема 3. Influences. (High Note 4) Vocabulary. Behaviour, life events, role models. Speaking. Generalising. Listening. Life events. Grammar. Defining and non-defining relative clauses. Reading. <i>Lion: a long way home</i>. Writing. An opinion essay. <i>Home-reading</i></p>		22	30
<p>Тема 4. Inside story. (High Note 4) Vocabulary. Conspiracy theories, news reporting. Speaking. Telling anecdotes. Listening. Radio programs. Grammar. Past Perfect Simple and Continuous. Reading. <i>Does intuition really exist?</i> Writing. A story. <i>Home-reading</i></p>		22	30
<p>Тема 5. Making sense of the senses. (High Note 4) Vocabulary. The senses, food and cooking. Speaking. Asking and answering about preferences. Listening. Recipes. Grammar. Gerunds and Infinitives. Reading. <i>A blind woman with a vision</i>. Writing. A review. <i>Home-reading</i></p>		14	40
<p>Тема 6. Where we live. (High Note 4) Vocabulary. Vocabulary for comparing and contrasting, household problems and solutions. Speaking. Giving instructions. Listening. Radio programs. Understanding fast speech. Grammar. Modal and related verbs, articles. Reading. <i>How much living space do we really need?</i> Writing. A report. <i>Home-reading</i></p>		22	30
<p>Тема 7. Is it fair? (High Note 4) Vocabulary. Language to describe protest, social issues.</p>		22	30

Speaking. Expressing your opinion. Listening. Films and TV series. Grammar. Reported speech. Reading. <i>Getting your message across</i> . Writing. An article. <i>Home-reading</i>				
Тема 8. Digital perspectives (High Note 4) Vocabulary. The Internet of things. Technology synonyms. Speaking. Describing trends. Listening. Podcasts. Grammar. Infinitive and Gerund forms of the passive. Reading. <i>Virtual reality</i> . Writing. A for-and-against essay. <i>Home-reading</i>			22	30
Тема 9. Highs and Lows. (High Note 4) Vocabulary. Expressions and adjectives related to illusion, surprise and incredulity. Speaking. A conversation about aphantasia and hyperphantasia. Listening. A radio programme about dreams. Grammar. Uses of <i>will</i> , <i>will</i> versus <i>would</i> . Reading. <i>The mystery of Rendlesham forest</i> . Writing. A proposal. <i>Home-reading</i>			22	30
Тема 10. Culture Culture. (High Note 4) Vocabulary. Describing objects. Speaking. Negotiating informally. Listening. Podcasts, quizzes. Grammar. Past modals. Reading. <i>Spoilers: love them or hate them</i> . Writing. An article. <i>Home-reading</i>			20	50
ЗАГ.:			210	330
6. Система оцінювання навчальної дисципліни				
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	<p>Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за семестр, становить 100 балів, яка є сумою балів за роботу на практичних заняттях, написання тематичних контрольних робіт, підсумкових модульних робіт та балів, отриманих під час екзамену. До екзамену студенти можуть набрати максимум 50 балів, з яких 30 балів – поточне оцінювання за аудиторну роботу, 10 – за підсумкові контрольні роботи, 10 – за самостійну роботу.</p> <p>Самостійна робота (10 балів) передбачає роботу з художньою книгою за вибором студента (200 сторінок) і охоплює такі завдання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читання і переклад уривку (4 бали); - робота з лексикою (4 бали); - стислий переказ тексту (2 бали). <p>При складанні екзамену (підсумковий контроль) студенти можуть отримати максимум 50 балів (читання, переклад і переказ уривку з оригінального художнього твору – 15 б., усне невідповідне мовлення – 15 б., переклад речень з лексикою базового підручника – 20).</p>			

<p>Вимоги до письмових робіт</p>	<p>Письмова перевірка знань студентів відбувається:</p> <ul style="list-style-type: none"> -у формі перекладу речень з української на англійську і навпаки з використанням лексики базового підручника; -у формі граматичних і лексичних тестів (множинний вибір, співставлення, заповнення пропусків тощо); -у формі написання есе за темами модулів з підручника. <p>Передбачено 4 підсумкових роботи у кожному семестрі. Оцінювання відбувається в межах шкали 1-5. Передбачено 4 підсумкових контрольних роботи у кожному семестрі. Контрольна робота включає переклад речень з української на англійську мову з використанням лексики пройденого розділу базового підручника. Кожна контрольна робота оцінюється в межах шкали 0-5, де:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 - немає роботи, 1 - 1-19% правильно виконаного завдання, 2 - 20-49% правильно виконаного завдання, 3 - 50-69% правильно виконаного завдання, 4 - 70-89% правильно виконаного завдання, 5 - 90-100% <p>За всі 4 контрольні роботи студент отримує 10 балів, що автоматично розраховується як середнє арифметичне електронним журналом (https://webportal.pnu.edu.ua/).</p>
<p>Практичні заняття</p>	<p>При поточному контролі оцінюються: систематичність роботи на практичних заняттях, рівень знань, продемонстрований у відповідях і виступах, активність при обговоренні питань, результати експрес-контролю у формі тестів тощо. Оцінюється робота на усіх заняттях упродовж семестру за 5-бальною шкалою.</p> <p>Поточний усний контроль реалізує систематичну перевірку розуміння й засвоєння навчального матеріалу:</p> <p>«5» - студент бездоганно засвоїв матеріал, демонструє глибокі знання з відповідної теми, логічно мислить і будує відповіді, вільно використовує набуті теоретичні знання під час аналізу практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;</p> <p>«4» - студент добре засвоїв матеріал, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або під час аналізу практичного;</p> <p>«3» - студент у основному опанував теоретичні знання з відповідної теми, але непереконливо відповідає, плутає поняття, невпевнено відповідає на додаткові питання, не має стабільних знань; відповідаючи на питання практичного характеру, виявляє неточність у знаннях, не вміє оцінювати факти й явища, пов'язувати їх із майбутньою професією;</p> <p>«2» - студент не опанував навчальний матеріал із відповідної теми, не знає наукових фактів, визначень, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані.</p> <p>Максимальна кількість за аудиторну роботу розраховується як середнє арифметичне оцінок, отриманих студентами на заняттях, із</p>

	ваговим коефіцієнтом 6 (автоматично розраховується електронним журналом https://webportal.pnu.edu.ua/).
Умови допуску до підсумкового контролю	До підсумкового контролю допускаються усі студенти, які вивчали навчальну дисципліну. Для зарахування дисципліни за відомістю №1 студент повинен набрати 50 балів. Якщо сума балів студента нижча за 50, студент користується повторним правом отримати оцінку за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань). При неуспішному складанні екзамену за відомістю № 2 студенту надається можливість скласти екзамен за відомістю №3 при комісії.
Підсумковий контроль	<p><u>форма контролю</u> – екзамен; <u>форма здачі</u> – комбінована; <u>структура білета і розподіл балів за завдання:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Читання, переклад і переказ уривку з оригінального художнього твору ('Alicia. My story' by Alicia Appleman-Jurman) – 15 балів. 2. Усне непередготовлене мовлення за темами підручника High Note 4 – 15 балів. 3. Переклад на англійську мову речень з використанням лексики базового підручника High Note 4 (Units 1-10) – 20 балів. Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів. <p><u>Критерії оцінювання завдань екзаменаційного білета:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Завдання 1 (15 балів): читання 5 балів, переклад 5 балів, переказ 5 балів. 2. Завдання 2 (15 балів): Усне непередготовлене мовлення проводиться у формі монологу на задану тему. Оцінювання відбувається за такими критеріями: <i>Fluency and Coherence</i> – швидкість та узгодженість мови, здатність надати точну та розгорнуту відповідь по темі (3 бали). <i>Lexical Competence</i> – словниковий запас, вміння використовувати словосполучення, звороти та ідіоматичні вислови (3 бали). <i>Grammatical Range and Accuracy</i> – вживання граматичних конструкцій (3 бали). <i>Pronunciation</i> – вимова (3 бали). <i>Answering the questions</i> – відповіді на питання екзаменатора (ведення діалогу) – (3 бали). 3. Завдання 3 (20 балів): завдання містить 5 речень українською мовою, кожне з яких оцінюється в 4 бали (2 бали за лексичну складову з модулів базового підручника, 2 бали за граматичну складову).
7. Політика навчальної дисципліни	
Навчальна дисципліна читається англійською мовою.	
<u>Письмові роботи:</u>	
Письмова перевірка знань студентів відбувається: у формі перекладу речень з української на англійську і навпаки з використанням лексики базового підручника; у формі граматичних і лексичних тестів (множинний вибір, співставлення, заповнення пропусків тощо); у формі написання есе за темами модулів з підручника. Передбачено 4 підсумкових роботи у кожному семестрі.	
<u>Академічна доброчесність:</u>	

Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів контролю і дотримуватися правил академічної доброчесності. Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu.pdf>

Відвідування занять:

Студент має вчасно приходити на заняття. Він може бути не допущений до заняття у разі запізнення без вагомої на те причини. Студент має брати активну участь в обговоренні питань, які розглядаються під час лекційних і практичних занять; заохочується висловлювання власної думки. Здобувач вищої освіти має бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення дискусійних питань на заняттях.

Від здобувачів очікується, що вони дотримуються встановлених термінів виконання завдань і уважно слідкують за будь-якими важливими змінами у розкладі. За необхідності, вони мають отримати роз'яснення щодо завдань (в одногрупників або викладача) і завершити опрацювання рекомендованих джерел перед заняттям. Студент може відпрацювати будь-яке пропущене з поважної причини заняття чи вид контролю.

Студенти, як навчаються за **індивідуальним графіком**, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань та виконанням підсумкових контрольних робіт відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-grafikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік за відомістю №2. На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні письмових робіт. У разі отримання незадовільної оцінки з навчальної дисципліни за талоном №3, студенти мають право на повторне її вивчення, що регламентовано «Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS (Редакція 3)», ознайомитися з яким можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/povtorne-vuvchenniadustuplin.pdf>

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів, що стосуються навчальної дисципліни, на платформах Coursera, Udey, Prometheus; наявність сертифікатів, які підтверджують проходження відповідних професійних курсів) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (Редакція 3)»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf

8. Рекомендована література

1. Caroline Krantz, Rachael Roberts. High Note 4 Student's Book. Pearson, 2020
2. Caroline Krantz, Rachael Roberts. High Note 4 Workbook. Pearson, 2020
3. Virginia Evans, Jenny Dooley. Grammarway 4. Express Publishing, 2017. (бібліотека ПНУ)
4. Hockly N. Focus on Learning Technologies Oxford : U-ty Press, 2016. 166 p.
5. Ur P. Discussions and More: Oral fluency practice in the classroom. Cambridge : U-ty Press, 2015. 142 p.

Онлайн-ресурси:

6. Cambridge Dictionary Online <https://dictionary.cambridge.org/>
7. Longman Dictionary Online <https://www.ldoceonline.com/dictionary/>
8. OXFORD Collocation Dictionary of English Online <https://m.freecollocation.com>
9. TED Talks: Discover ideas worth spreading <https://www.ted.com/talks>

Додаткова література:

10. Listening Comprehension: Arts (with audio/video guide) Student's book / Укл. Білик О. І., Пилячик Н. Є., Троценко О. Я. Івано-Франківськ, 2018. 32 с.
11. Listening Comprehension: Medicine (with audio/video guide) Student's book / Укл. Білик О. І., Пилячик Н. Є., Троценко О. Я. Івано-Франківськ, 2018. 42 с.
12. Media Literacy Toolkit in the EFL Classroom / By N. Goshylyk, V. Goshylyk, I. Malyshivska, T. Marchuk, D. Sabadash, U. Tykha. Ivano-Frankivsk, 2021. 164 p. <https://kaf.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/89/2021/02/Media-Literacy-Toolkit-in-the-EFL-Classroom.pdf>
13. Stories for listening comprehension. Навчально-методичний посібник / Укл. Білик О. І., Пилячик Н. Є. Івано-Франківськ, 2018. 154с.
14. Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. (2022). A Practical Guide to English Proficiency with TED Talks. Student's book. Івано-Франківськ. 144 с.

Розробник: Пилячик Н.Є., доцент кафедри англійської філології

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології



Силабус навчальної дисципліни

ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова»

за спеціальністю 035 Філологія

спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша –

англійська

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Основна іноземна мова
Викладач (-і)	Білик О. І.
Контактний телефон викладача	0684576949
E-mail викладача	Ольга Білик olha.bilyk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	12 кредитів ЄКТС, 360 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://test-d-learn.pnu.edu.ua/teacher/course/view/1674
Консультації	Відповідно до графіків консультацій викладачів курсу
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Практичний курс основної іноземної мови (англійської) має на меті розвиток мовної компетенції студентів до рівня усвідомленого та професійного використання англійської мови на міжособистісному та освітньому рівнях; засвоєння студентами основних мовних навичок (читання, письмо, усне мовлення, слухання, основи граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Протягом навчання формуються навички вимови, читання, письма, аудіювання, структурного оформлення мовлення в усній та письмовій формах.</p> <p>Основним навчальним матеріалом на цьому етапі є автентичні художні, науково-популярні і публіцистичні тексти, які дають можливість опрацювати лексично-тематичний матеріал суспільного, культурологічного і філологічного характеру; передбачається також використання матеріалів радіо, телебачення і преси англійськомовних країн. Разом з цим поглиблюється соціокультурна компетенція студентів.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p><u>Метою вивчення дисципліни</u> є розвиток комунікативної компетенції студентів, професійна підготовка студентів до педагогічної та перекладацької діяльності, а також формування навичок та вмінь автономного навчання.</p> <p><u>Основними цілями вивчення</u> дисципліни є вдосконалення лексико-граматичної, стилістичної та соціокультурної компетенції студентів; формування навичок самостійного опрацювання автентичних матеріалів з метою їх використання у професійній діяльності.</p>	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<p><u>Інтегральна компетентність:</u> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>Загальні компетентності:</u> ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8 Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9 Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p><u>Фахові компетентності:</u> ФК 2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК 6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p>	

ФК 7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами, зокрема англійською та другою іноземною.

ФК 12 Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13 Здатність використовувати різноманітні перекладацькі прийоми та методи при перекладі текстів різних жанрів і стилів з основної іноземної мови.

Результати навчання

РН 1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

РН 3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

РН 8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

РН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

РН 14 Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

РН 18 Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

РН 20 Вміти застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення перекладу текстів різних стилів і жанрів.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	
семінарські заняття / практичні / лабораторні	148
самостійна робота	212

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова/ вибіркова
5-6	035 Філологія	3	О

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	лекції	сам. роб.
Тема 1. Identity. (High Note 5) Vocabulary. Personality adjectives and fixed expressions. Speaking. An interview with a career advisor. Listening. A talk about genes and personality. Grammar. Continuous and perfect tenses. Reading. <i>Does language change how you see the world?</i> Writing. A blog post. <i>Home-reading</i>		20
Тема 2. On the move. (High Note 5) Vocabulary. Verbs of movement, idioms related to movement. Speaking. A discussion about last chance tourism. Listening. Conversation about space tourism.		20

<p>Grammar. Inversion, cleft sentences and fronting. Reading. <i>King Solomon's Carpet</i>. Writing. A letter of complaint. Home-reading</p>			
<p>Tema 3. Hard sell. (High Note 5) Vocabulary. Business related vocabulary. Speaking. Successful negotiations in daily life. Listening. A discussion about psychological techniques for persuading people. Grammar. The Passive. Reading. <i>How to apply behavioral economics to your daily life</i>. Writing. A for-and-against essay. Home-reading</p>			20
<p>Tema 4 Tastes. (High Note 5) Vocabulary. Adjectives related to food. Speaking. A discussion about problems related to food. Listening. A vlog about table manners. Grammar. Advanced conditional structures. Reading. <i>What tickles your taste buds</i>. Writing. A restaurant review. Home-reading</p>		18	20
<p>Tema 5 Do your best. (High Note 5) Vocabulary. Idioms related to studying. Speaking. Buying time in interview situations. Listening. A radio phone-in on how to motivate yourself. Grammar. Modal and related verbs. Reading. <i>Our two selves</i>. Writing. An essay. Home-reading</p>		2	26
<p>Tema 6 Feels good. (High Note 5) Vocabulary. Body language, body-related idioms and collocations. Speaking. A street survey about stress-busting activities. Listening. A radio interview about ASMR and the importance of sounds in our lives. Grammar. Reporting verbs. Reading. <i>Put on a brave face or ... Should we?</i> Writing. An article. Home-reading</p>		18	20
<p>Tema 7 The creative urge. (High Note 5) Vocabulary. Vague language, fashion-related vocabulary, idioms and phrases. Speaking. Describing a film. A radio podcast with a film review. Listening. Conversations about works of art. Grammar. Relative clauses, prepositional relative phrases. Reading. <i>Pretty words</i> Writing. A letter to the editor. Home-reading</p>			20
<p>Tema 8 Follow the crowd? (High Note 5) Vocabulary. Vocabulary related to permission, prohibition, protest and influence. Speaking. A conversation about the dress code at school. Listening. A radio programme about beauty standards. Grammar. Articles. Reading. <i>About a boy</i>. Writing. An opinion essay. Home-reading</p>			20

<p>Тема 9 Unbelievable. (High Note 5) Vocabulary. Expressions and adjectives related to illusion, surprise and incredulity. Speaking. A conversation about aphantasia and hyperphantasia. Listening. A radio programme about dreams. Grammar. Uses of <i>will</i>, <i>will</i> versus <i>would</i>. Reading. <i>The mystery of Rendlesham forest</i>. Writing. A proposal. Home-reading</p>			20	
<p>Тема 10 Up the ladder. (High Note 5) Vocabulary. Vocabulary related to permission, prohibition, protest and influence. Speaking. A conversation about the dress code at school. Listening. A radio interview with a manager talking about her job. Grammar. Gerunds and infinitives. Reading. <i>Dreams shape your future</i>. Writing. A report. Home-reading</p>		2	26	
ЗАГ.:			148	212
6. Система оцінювання навчальної дисципліни				
<p>Загальна система оцінювання навчальної дисципліни</p>	<p>Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за семестр, становить 100 балів, яка є сумою балів за роботу на практичних заняттях, написання тематичних контрольних робіт, підсумкових модульних робіт та балів, отриманих під час екзамену. До екзамену студенти можуть набрати максимум 50 балів, з яких 30 балів – поточне оцінювання за аудиторну роботу, 10 – за підсумкові контрольні роботи, 10 – за самостійну роботу.</p> <p>Самостійна робота (10 балів) передбачає роботу з художньою книгою за вибором студента (200 сторінок) і охоплює такі завдання:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читання і переклад уривку (4 бали) - робота з лексикою (4 бали) - стислий переказ тексту (2 бали) <p>При складанні екзамену (підсумковий контроль) студенти можуть отримати максимум 50 балів (читання, переклад і лінгвостилістична інтерпретація уривку з оригінального художнього твору – 15 б., усне непідготовлене мовлення – 15 б., переклад речень з лексикою базового підручника – 20).</p>			
<p>Вимоги до письмових робіт</p>	<p>Письмова перевірка знань студентів відбувається:</p> <ul style="list-style-type: none"> - у формі перекладу речень з української на англійську і навпаки з використанням лексики базового підручника; - у формі граматичних і лексичних тестів (множинний вибір, співставлення, заповнення пропусків тощо); - у формі написання есе за темами модулів з підручника. <p>Передбачено 4 підсумкових контрольних роботи у кожному семестрі. Контрольна робота включає переклад речень з української на англійську мову з використанням лексики пройденого розділу базового підручника. Кожна контрольна робота оцінюється в межах шкали 0-5, де:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 - немає роботи, 1 - 1-19% правильно виконаного завдання, 2 - 20-49% правильно виконаного завдання, 3 - 50-69% правильно виконаного завдання, 4 - 70-89% правильно виконаного завдання, 5 - 90-100% <p>За всі 4 контрольні роботи студент отримує 10 балів, що автоматично розраховується як середнє арифметичне електронним журналом</p>			

	(https://webportal.pnu.edu.ua/) .
Лабораторні заняття	<p>При поточному контролі оцінюються: систематичність роботи на практичних заняттях, рівень знань, продемонстрований у відповідях і виступах, активність при обговоренні питань, результати експрес-контролю у формі тестів тощо. Оцінюється робота на усіх заняттях упродовж семестру за 5-бальною шкалою.</p> <p>Поточний усний контроль реалізує систематичну перевірку розуміння й засвоєння навчального матеріалу:</p> <p>«5» - студент бездоганно засвоїв матеріал, демонструє глибокі знання з відповідної теми, логічно мислить і будує відповіді, вільно використовує набуті теоретичні знання під час аналізу практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;</p> <p>«4» - студент добре засвоїв матеріал, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або під час аналізу практичного;</p> <p>«3» - студент у основному опанував теоретичні знання з відповідної теми, але непереконливо відповідає, плутає поняття, невпевнено відповідає на додаткові питання, не має стабільних знань; відповідаючи на питання практичного характеру, виявляє неточність у знаннях, не вміє оцінювати факти і явища, пов'язувати їх із майбутньою професією;</p> <p>«2» - студент не опанував навчальний матеріал із відповідної теми, не знає наукових фактів, визначень, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані.</p> <p>Максимальна кількість за аудиторну роботу розраховується як середнє арифметичне оцінок, отриманих студентами на заняттях, із ваговим коефіцієнтом 6 (автоматично розраховується електронним журналом https://webportal.pnu.edu.ua/).</p>
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>До підсумкового контролю допускаються усі студенти, які вивчали навчальну дисципліну. Для зарахування дисципліни за відомістю №1 студент повинен набрати 50 балів. Якщо сума балів студента нижча за 50, студент користується повторним правом отримати оцінку за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань). При неуспішному складанні екзамену за відомістю № 2 студенту надається можливість скласти екзамен за відомістю №3 при комісії.</p>
Підсумковий контроль	<p><u>форма контролю</u> – екзамен; <u>форму задачі</u> – комбінована; <u>структура білета і розподіл балів за завдання:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Читання, переклад і лінгвостилістична інтерпретація уривку з оригінального художнього твору ('Girl with a Pearl Earring' by Tracy Chevalier) – 15 балів 2. Усне непередготовлене мовлення за темами підручника High Note 5 – 15 балів 3. Переклад на англійську мову речень з використанням лексики базового підручника High Note 5 (Units 1-10) – 20 балів <p>Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів</p> <p><u>Критерії оцінювання питань екзаменаційного білета:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Завдання 1 (15 балів): читання 5 балів, переклад 5 балів, лінгвостилістична інтерпретація 5 балів. 2. Завдання 2 (15 балів): Усне непередготовлене мовлення проводиться у формі монологу на задану тему. Оцінювання відбувається за наведеними нижче критеріями:

	<p><i>Fluency & Coherence</i> – швидкість та узгодженість мови, здатність надати точну та розгорнуту відповідь по темі (3 бали).</p> <p><i>Lexical Resource</i> – словниковий запас, вміння використовувати словосполучення, звороти та ідіоматичні вислови (3 бали).</p> <p><i>Grammatical Range & Accuracy</i> – граматики (3 бали).</p> <p><i>Pronunciation</i> – вимова (3 бали).</p> <p><i>Answering the questions</i> – відповіді на питання екзаменатора (3 бали).</p> <p>3. Завдання 3 (20 балів): завдання містить 5 речень, кожне з яких оцінюється в 4 бали (2 бали за лексичну складову, 2 бали за граматичну складову).</p>
--	--

7. Політика навчальної дисципліни

Курс читається англійською мовою.

Письмові роботи

Письмова перевірка знань студентів відбувається:

у формі перекладу речень з української на англійську і навпаки з використанням лексики базового підручника; у формі граматичних і лексичних тестів (множинний вибір, співставлення, заповнення пропусків тощо); у формі написання есе за темами модулів з підручника. Передбачено 4 підсумкових роботи у кожному семестрі.

Академічна доброчесність

Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів контролю і дотримуватися правил академічної доброчесності. Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu.pdf>

Відвідування занять

Студент має вчасно приходити на заняття. Він може бути не допущений до заняття у разі запізнення без вагомій на те причини. Студент має брати активну участь в обговоренні питань, які розглядаються під час лекційних і практичних занять; заохочується висловлювання власної думки. Здобувач вищої освіти має бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення дискусійних питань на заняттях.

Від здобувачів очікується, що вони дотримуються встановлених термінів виконання завдань і уважно слідкують за будь-якими важливими змінами у розкладі. За необхідності, вони мають отримати роз'яснення щодо завдань (в однокурсників або викладача) і завершити опрацювання рекомендованих джерел перед заняттям. Студент може відпрацювати будь-яке пропущене з поважної причини заняття чи вид контролю.

Студенти, які навчаються за **індивідуальним графіком**, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань та виконанням підсумкових контрольних робіт відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasyliya-stefanyka.pdf

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад,

результати проходження курсів, що стосуються навчальної дисципліни, на платформах Coursera, Udeemy, Prometheus; наявність сертифікатів, які підтверджують проходження відповідних професійних курсів) регламентується «Положення про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (Редакція 3)»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-yyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasyilia-stefanyka.pdf

8. Рекомендована література

1. Lynda Edwards, Rachel Roberts. High Note 5 Student's Book. Pearson, 2020
2. Lynda Edwards, Rachel Roberts. High Note 5 Workbook. Pearson, 2020
3. Virginia Evans, Jenny Dooley. Grammarway 4. Express Publishing, 2017. (бібліотека ПНУ)
4. Text Interpretation and Analytical Reading of English Prose Fiction. An Introduction. [навчально-методичний посібник із дисципліни "Основна іноземна мова" (III курс, спеціальність "Мова і література (англійська)")] / упорядники: О.В. Карбашевська, Е.Є. Мінцис, Ю.Б. Мінцис]. – [2-ге вид., доп. і перер.]. Івано-Франківськ, 2015. 58 с. (англ.) (Бібліотека ПНУ)

Інтернет-ресурси:

5. Cambridge Dictionary Online <https://dictionary.cambridge.org/>
6. Longman Dictionary Online <https://www.ldoceonline.com/dictionary/>
7. OXFORD Collocation Dictionary of English Online <https://m.freecollocation.com>
8. TED Talks: Discover ideas worth spreading <https://www.ted.com/talks>

Додаткова література:

9. Mintsys E. The Guide to "Nightwork" by Irwin Shaw. Навчально-методичний посібник для розвитку навичок читання оригінального художнього тексту (до роману "Нічний портє" Ірвіна Шоу) для студентів III-IV курсів англійського відділення. Івано-Франківськ: Гостинець, 2005. 27с.
10. Stories for listening comprehension. Навчально-методичний посібник / Укл. Білик О. І., Пилячик Н. Є. Івано-Франківськ, 2018. 154с.
11. Юрчишин В.М., Матіяш-Гнедюк І.М. The Guide to a Bibliographical Drama Television Series «Genius» Part 1 (Season 1, Episodes 1-5) Student's book. Івано-Франківськ, 2024.

Розробник: Білик О.І., доцент кафедри англійської філології

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології



Силабус навчальної дисципліни

ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна

мова»

за спеціальністю 035 Філологія

спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша –

англійська

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Основна іноземна мова
Викладач (-і)	Гонтаренко Н.М.
Контактний телефон викладача	067 74 26 519
Е-mail викладача	nataliya.gontarenko@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	12 кредитів ЄКТС, 360 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/developer/course/view/1675
Консультації	Відповідно до графіків консультацій викладачів курсу
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Практичний курс основної іноземної мови (англійської) має на меті розвиток мовної компетенції студентів до рівня усвідомленого та професійного використання англійської мови на міжособистісному та освітньому рівнях; засвоєння студентами основних мовних навичок (читання, письмо, усне мовлення, слухання, основи граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Протягом навчання формуються навички вимови, читання, письма, аудіювання, структурного оформлення мовлення в усній та письмовій формах.</p> <p>Основним навчальним матеріалом на цьому етапі є автентичні художні, науково-популярні і публіцистичні тексти, які дають можливість опрацювати лексично-тематичний матеріал суспільного, культурологічного і філологічного характеру; передбачається також використання матеріалів радіо, телебачення і преси англійськомовних країн. Разом з цим поглиблюється соціокультурна компетенція студентів.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p><u>Метою вивчення дисципліни</u> є розвиток комунікативної компетенції студентів, професійна підготовка студентів до педагогічної та перекладацької діяльності, а також формування навичок та вмінь автономного навчання.</p> <p><u>Основними цілями вивчення</u> дисципліни є вдосконалення лексико-граматичної, стилістичної та соціокультурної компетенції студентів; формування навичок самостійного опрацювання автентичних матеріалів з метою їх використання у професійній діяльності.</p>	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<p><u>Інтегральна компетентність:</u> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>Загальні компетентності:</u> ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p><u>Фахові компетентності:</u> ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у</p>	

різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами, зокрема англійською та другою іноземною.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13. Здатність використовувати різноманітні перекладацькі прийоми та методи при перекладі текстів різних жанрів і стилів з основної іноземної мови.

Результати навчання

РН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

РН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

РН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

РН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

РН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

РН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

РН 20. Вміти застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення перекладу текстів різних стилів і жанрів.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	
семінарські заняття / практичні / лабораторні	130
самостійна робота	230

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова/ вибіркова
7-8	035 Філологія	4	О

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. Secrets (Unit 5. SpeakOut. Advanced Students' Book) Vocabulary: - idioms (secrets) - truth or myth - multi-word verbs - journalism Speaking: - talking about secrets - discussing freedom of information - debunking myths - describing secret/little-known places		22	36

<p>Listening:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a radio programme about secrets - a conversation about WikiLeaks - a BBC programme about a secret island <p>Grammar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - modal verbs and related phrases - the passive <p>Reading:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an article about everyday myths - a true story about family secrets - an article about investigative journalism <p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a narrative - a secrets guide <p>Аналіз, реферування, анотування оригінального публіцистичного тексту. Домашнє читання. Лінгвостилістичний аналіз оригінального художнього тексту. Презентація та обговорення суспільно-політичних подій. Тематичні / модульні контрольні роботи</p>			
<p>Тема 2. Trends (Unit 6. SpeakOut. Advanced Students' Book)</p> <p>Vocabulary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predictions - trends - prepositional phrases - language <p>Speaking:</p> <ul style="list-style-type: none"> - evaluating future inventions - discussing trends in language learning - describing changes in your country - deciding which trends to fund <p>Listening:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a radio programme about global English - descriptions of how trends started - an extract from a programme about technology trends <p>Grammar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - future forms - concession clauses <p>Reading:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an article about the far future - a text about machines of the future - a text about how trends spread <p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a formal report - a description of a trend <p>Аналіз, реферування, анотування оригінального публіцистичного тексту. Домашнє читання. Лінгвостилістичний аналіз оригінального художнього тексту. Презентація та обговорення суспільно-політичних подій. Тематичні / модульні контрольні роботи</p>		24	36
<p>Тема 3. Freedom (Unit 7. SpeakOut. Advanced Students' Book)</p> <p>Vocabulary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - suffixes - idioms (relaxing) - risk <p>Speaking:</p> <ul style="list-style-type: none"> - talking about an escape plan 		24	38

<ul style="list-style-type: none"> - discussing ways to escape your routine - talking about personal choice - talking about freedom <p>Listening:</p> <ul style="list-style-type: none"> - people describing how they relax - a discussion about whether children are over-protected - a BBC documentary about Mohandas Gandhi <p>Grammar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - cleft sentences - participle clauses <p>Reading:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an article about a man who disappeared - a promotional leaflet - an article about safety and risk <p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a promotional leaflet - a description of what freedom means to you <p>Аналіз, реферування, анотування оригінального публіцистичного тексту. Домашнє читання. Лінгвостилістичний аналіз оригінального художнього тексту. Презентація та обговорення суспільно-політичних подій. Тематичні / модульні контрольні роботи</p>			
<p>Тема 4. Time (Unit 8. SpeakOut. Advanced Students' Book)</p> <p>Vocabulary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - time expressions; collocations with <i>time</i> - proverbs - memories <p>Speaking:</p> <ul style="list-style-type: none"> - choosing objects that represent you - talking about memories - discussing ways to save time - talking about a turning point in your life <p>Listening:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a radio programme about memory and smell - an interview about time management - an extract from a BBC documentary about the role of time in the creation of the universe <p>Grammar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - future in the past - ellipsis and substitution <p>Reading:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an article about time capsules - a personal story - time-saving tips <p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a personal story - a forum entry (a major decision in your life) <p>Аналіз, реферування, анотування оригінального публіцистичного тексту. Домашнє читання. Лінгвостилістичний аналіз оригінального художнього тексту. Презентація та обговорення суспільно-політичних подій. Тематичні / модульні контрольні роботи</p>		20	40
<p>Тема 5. Inspiration (Unit 9. SpeakOut. Advanced Students' Book)</p> <p>Vocabulary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - adjectives (the arts) 		20	40

<ul style="list-style-type: none"> - collocations with <i>ideas</i> - three-part multi-word verbs <p>Speaking:</p> <ul style="list-style-type: none"> - talking about boosting creativity - ranting or raving - nominating someone for an award <p>Listening:</p> <ul style="list-style-type: none"> - people talking about where they get their ideas - rants/raves - an extract from a programme about an unusual philanthropist <p>Grammar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tenses for unreal situations - adverbials <p>Reading:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an article about living statues - a website extract about inspiration <p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a description of an inspirational person - a review <p>Аналіз, реферування, анотування оригінального публіцистичного тексту. Домашнє читання. Лінгвостилістичний аналіз оригінального художнього тексту. Презентація та обговорення суспільно-політичних подій. Тематичні / модульні контрольні роботи</p>			
<p>Тема 6. Horizons (Unit 10. SpeakOut. Advanced Students' Book)</p> <p>Vocabulary:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ambition - negotiation - synonyms <p>Speaking:</p> <ul style="list-style-type: none"> - planning your dream adventure - talking about real-life success stories - negotiating a plan for a film festival - presenting ideas about a dream job <p>Listening:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an author reading from his memoir - an talk about stages in a negotiation - an a BBC programme about budding wildlife film-makers <p>Grammar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - inversion - comparative structures <p>Reading:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an article about an epic car journey - an essay about celebrity culture - tips for negotiating <p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a „for and against“ essay - a description of your dream job <p>Аналіз, реферування, анотування оригінального публіцистичного тексту. Домашнє читання. Лінгвостилістичний аналіз оригінального художнього тексту. Презентація та обговорення суспільно-політичних подій. Тематичні / модульні контрольні роботи,</p>		20	40
ЗАГ.:		130	230
6. Система оцінювання навчальної дисципліни			

<p>Загальна система оцінювання навчальної дисципліни</p>	<p>Загальна максимальна кількість балів, яка присвоюється студентові за семестр, становить 100 балів. Розрахунок підсумкової оцінки проводиться шляхом додавання балів за роботу протягом семестру (практичні заняття і модульні контрольні роботи – максимум 50 балів) і за відповіді на іспиті (максимум 50 балів). При наданні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів під час аудиторної та самостійної роботи (максимум 30 балів), а також бали за модульні контрольні роботи (максимум 20 балів). Робота протягом семестру передбачає участь у практичних заняттях і самостійну роботу з опрацювання матеріалів для виконання завдань, які попередньо роз'яснюються та обговорюються. Результати самостійної роботи зараховуються як оцінки за відповіді на практичних заняттях і за модульні контрольні роботи протягом семестру.</p>
<p>Вимоги до письмових робіт</p>	<p>Передбачено виконання двох видів письмових робіт: перекладу (10-12 речень) з української мови на англійську мову з використанням вивченого лексичного та граматичного матеріалу, а також есеїв різноманітних видів (описового, аргументативного, нарративного, аналітичного) на кшталт завдань з підрозділів Writing розділів базового підручника “SpeakOut. Advanced Student’s Book”.</p> <p>Вимоги до написання есеїв:</p> <ul style="list-style-type: none"> - змістовність, розкриття теми - чіткість формулювання тез -доречність аргументів та прикладів -логічність і послідовність викладу думок -грунтовність висновків та узагальнень -лексична, граматична, стилістична компетентність
<p>Практичні заняття</p>	<p>Оцінюється робота над тематичними розділами підручника упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість балів (30) за практичні заняття розраховується електронним журналом https://webportal.pnu.edu.ua/ автоматично.</p> <p>Критерії оцінювання усних відповідей на практичних заняттях:</p> <p>«відмінно» (5 балів) - Зміст відповіді повністю відповідає визначеним завданням. Виклад думок є логічним і послідовним. Аргументи та приклади є доречними, а висновки - обґрунтованими. Гнучкість у використанні лексики та різноманітних граматичних конструкцій. Відповідність фонетичним нормам англійської мови. Дотримання правил академічної доброчесності.</p> <p>«добре» (4 бали) – Зміст відповіді повністю відповідає визначеним завданням. Аргументи та приклади є доречними. Відповідь логічна і послідовна. Висновки носять загальний характер і не відзначаються самостійністю. Гнучкість у використанні лексики та різноманітних граматичних конструкцій. Лексичні та граматичні помилки мають несистемний характер і не ускладнюють сприйняття змісту висловлення. Відповідність фонетичним нормам англійської мови. Дотримання правил академічної доброчесності.</p> <p>«задовільно» (3 бали) - Зміст частково відповідає визначеним завданням. Наведені аргументи та приклади є не завжди доречними. Висновки носять загальний характер, не відзначаються самостійністю або відсутні. Активний лексичний запас є недостатнім для побудови точного, докладного висловлення. Граматичні, лексичні та стилістичні помилки можуть ускладнювати сприйняття змісту висловлення. Часткова відповідність фонетичним нормам англійської мови. Дотримання правил академічної доброчесності.</p> <p>«незадовільно» (2 бали) - Зміст відповіді не відповідає визначеним</p>

	<p>завданням. Численні граматичні та лексичні помилки перешкоджають сприйняттю змісту висловлення. Порушення правил академічної доброчесності.</p> <p>незадовільно» (1 бал) – відсутність відповіді «н/н» (0 балів) – відсутність студента/студентки на занятті</p>
<p>Умови допуску до підсумкового контролю</p>	<p>За умови отримання студентом/студенткою 45–50 балів за роботу на практичних заняттях і виконання модульних контрольних робіт підсумкова оцінка за іспит виставляється автоматично: кількість балів, набраних протягом семестру, подвоюється. Студенти, які не отримали 25 балів за роботу протягом семестру, не допускаються до іспиту за відомістю №1. У такому випадку вони користуються повторним правом скласти іспит за відомостями №2 і №3.</p>
<p>Підсумковий контроль</p>	<p>Форма підсумкового контролю – екзамен. Форма задачі – комбінована. Здобувачеві пропонується екзаменаційний білет із п'яти завдань:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Читання й переклад уривку оригінального художнього твору (усний вид роботи) - 10 балів. 2. Лінгвостилістична інтерпретація уривку оригінального художнього твору (усний вид роботи) - 10 балів. 3. Анотування англійською мовою статті з англomовного періодичного видання (усний вид роботи) -10 балів. 4. Переклад з української мови на англійську 5-ти речень на основі матеріалів опрацьованих розділів підручника “SpeakOut. Advanced Students” Book” (письмовий вид роботи) - 10 балів. 5. Непідготовлене мовлення (тематика базового підручника) - 10 балів. <p>Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів.</p> <p><u>Критерії оцінювання читання й перекладу уривку оригінального художнього твору.</u></p> <p>Максимальна кількість балів – 10. Кількість балів за виконання завдання розраховується шляхом помноження отриманого балу на ваговий коефіцієнт 2.</p> <p>«відмінно» (5 балів) – Читання характеризується відповідністю фонетичним та інтонаційним нормам англійської мови. У перекладі збережено всі елементи тексту, які виконують важливі смислові та стилістичні функції. Лексичні одиниці та граматичні конструкції англійської мови адекватно відображені відповідно до норм української мови. Переклад демонструє належне знання культурного контексту англomовної спільноти. Дотримано правил академічної доброчесності.</p> <p>«добре» (4 бали) – Читання містить незначні фонетичні та інтонаційні похибки, які не ускладнюють сприйняття змісту висловлення. У перекладі збережено переважну більшість елементів тексту, які виконують важливі смислові та стилістичні функції. Переклад демонструє належне знання культурного контексту англomовної спільноти, проте у ньому наявні поодинокі помилки у виборі лексичних одиниць та граматичних конструкцій. Дотримано правил академічної доброчесності.</p> <p>«задовільно» (3 бали) – Читання характеризується частковою відповідністю фонетичним та інтонаційним нормам англійської мови, що іноді ускладнює сприйняття змісту висловлення. У перекладі частково втрачено елементи тексту, які виконують важливі смислові та стилістичні функції. Наявні часті помилки у виборі лексичних одиниць та граматичних конструкцій при використанні мови перекладу. Переклад демонструє низький рівень знання культурного контексту англomовної спільноти. Дотримано правил академічної доброчесності.</p> <p>«незадовільно» (2 бали) – Читання характеризується</p>

невідповідністю фонетичним та інтонаційним нормам англійської мови, що перешкоджає сприйняттю змісту висловлення. У перекладі не збережено переважну більшість елементів тексту, які виконують важливі смислові та стилістичні функції. Незнання культурного контексту англомовної спільноти. Порушення правил академічної доброчесності.

«незадовільно» (1 бал) – відсутність відповіді

«н/н» (0 балів) – відсутність студента/студентки на екзамені

Критерії оцінювання лінгвостилістичної інтерпретації уривку оригінального художнього твору.

Максимальна кількість балів – 10. Кількість балів за виконання завдання розраховується шляхом помноження отриманого балу на ваговий коефіцієнт 2.

«відмінно» (5 балів) – Проведений аналіз демонструє глибоке розуміння тексту, його смислових шарів та художніх прийомів. Виявлено усі важливі стилістичні засоби із точним відображенням їхньої ролі у формуванні ідеологічного та естетичного змісту тексту. Аналіз характеризується правильним і доречним використанням лінгвостилістичних термінів. Чітко продемонстровано, як стилістичні засоби розвивають ідеї твору, з акцентом на взаємозв'язок форми та змісту. Виклад думок є логічним і послідовним. Аргументи та приклади є доречними, а висновки - обґрунтованими. Дотримано правил академічної доброчесності.

«добре» (4 бали) – Проведений аналіз демонструє глибоке розуміння тексту, проте окремі важливі лінгвостилістичні елементи розглянуто недостатньо докладно. Аналіз характеризується правильним та доречним використанням лінгвостилістичної термінології, однак можливі неточності у її застосуванні, що несуттєво впливають на загальну якість інтерпретації. Продемонстровано загальний зв'язок між стилістичними засобами і змістом твору, хоча деякі взаємозв'язки можуть бути недостатньо розкриті. Загальна логіка інтерпретації є послідовною, проте спостерігаються певні недоліки у глибині аргументації або неповнота використаних прикладів для підтвердження основних тез. Дотримано правил академічної доброчесності.

«задовільно» (3 бали) – Проведений аналіз частково розкриває деякі стилістичні засоби та їхнє функціональне призначення в контексті уривку, однак істотні аспекти змісту або емоційно-естетичної структури тексту залишаються недостатньо розкритими або спрощеними. Лінгвостилістична термінологія застосована обмежено, із наявністю помилок або нечітким розумінням її значення та функцій. Продемонстровано частковий зв'язок між стилістичними засобами і змістом твору, або цей зв'язок викладено нечітко. Аналіз містить певні структурні недоліки, логічні помилки або нечіткі переходи. Можливе недоцільне використання текстових прикладів для обґрунтування висловлених положень або їх відсутність у підтвердженні аргументації. Дотримано правил академічної доброчесності.

«незадовільно» (2 бали) – Відсутнє розуміння лінгвостилістичних особливостей тексту. Стилiстичні засоби або не виявлені, або неправильно інтерпретовані. Лінгвостилістична термінологія майже не використовується або вжита неправильно. Приклади з тексту не підкріплюють аналіз або відсутні. Порушено правила академічної доброчесності.

«незадовільно» (1 бал) – відсутність відповіді

«н/н» (0 балів) – відсутність студента/студентки на екзамені

Критерії оцінювання анотування англійською мовою статті з англомовного періодичного видання.

Максимальна кількість балів – 10. Кількість балів за виконання завдання розраховується шляхом помноження отриманого балу на ваговий коефіцієнт 2.

«відмінно» (5 балів) – Анотація логічно і послідовно передає основні ідеї статті, викладені у стислій формі, без втрати змісту. Гнучкість у використанні лексики та різноманітних граматичних конструкцій для перефразування тексту оригіналу. Збереження стилістичної приналежності оригіналу. Дотримання правил академічної доброчесності.

«добре» (4 бали) – Анотація загалом логічно і послідовно передає основні ідеї статті, проте деякі важливі деталі або висновки можуть бути пропущені або недостатньо акцентовані; наявні незначні повтори. Гнучкість у використанні лексики та різноманітних граматичних конструкцій для перефразування тексту оригіналу. Поодинокі лексико-граматичні та/або стилістичні похибки не ускладнюють сприйняття змісту висловлення. Дотримано правил академічної доброчесності.

«задовільно» (3 бали) – Анотація передає основні ідеї статті, проте значна частина важливої інформації пропущена або недостатньо чітко сформульована. Наявні відхилення у логіці та послідовності викладу змісту окремих частин статті. Помилки у виборі лексико-граматичних та/або стилістичних засобів призводять до часткової втрати смислу висловлення. Відсутня гнучкість у використанні лексики та різноманітних граматичних конструкцій для перефразування тексту оригіналу. Дотримано правил академічної доброчесності.

«незадовільно» (2 бали) – Анотація не відповідає вимогам щодо обсягу. Основні ідеї статті пропущено або викладено неправильно. Не збережено стилістичну приналежність оригіналу. Наявні численні граматичні та лексичні помилки, які перешкоджають сприйняттю змісту висловлення. Порушено правила академічної доброчесності.

«незадовільно» (1 бал) – відсутність відповіді

«н/н» (0 балів) – відсутність студента/студентки на екзамені

Критерії оцінювання перекладу з української мови на англійську.

Максимальна кількість балів – 10. Кількість балів за виконання завдання розраховується шляхом помноження отриманого балу на ваговий коефіцієнт 2.

«відмінно» (5 балів) – У перекладі правильно використано фаховий вокабуляр. Лексичні одиниці та граматичні конструкції української мови адекватно відображені відповідно до норм англійської мови. Збережено стилістичну приналежність оригіналу. Дотримано правил академічної доброчесності.

«добре» (4 бали) – У перекладі переважно правильно використано фаховий вокабуляр. Поодинокі лексико-граматичні та/або стилістичні похибки не ускладнюють сприйняття змісту висловлення. Дотримано правил академічної доброчесності.

«задовільно» (3 бали) – У перекладі наявні часті помилки у використанні фахового вокабуляру. Помилки у виборі лексико-граматичних та/або стилістичних засобів призводять до часткової втрати смислу висловлення. Дотримано правил академічної доброчесності.

«незадовільно» (2 бали) – Незнання фахового вокабуляру. Численні граматичні та лексичні помилки, які перешкоджають сприйняттю змісту висловлення. Порушення правил академічної доброчесності.

«незадовільно» (1 бал) – відсутність відповіді

«н/н» (0 балів) – відсутність студента/студентки на екзамені

Критерії оцінювання невідповідного мовлення.

Максимальна кількість балів – 10. Кількість балів за виконання завдання розраховується шляхом помноження отриманого балу на ваговий коефіцієнт 2.

«відмінно» (5 балів) - Зміст відповіді повністю відповідає визначеним

завданням. Виклад думок є логічним і послідовним. Аргументи та приклади є доречними, а висновки - обґрунтованими. Використання фахового вокабуляру. Гнучкість у використанні лексики та різноманітних граматичних конструкцій. Відповідність фонетичним та інтонаційним нормам англійської мови. Дотримання правил академічної доброчесності.

«добре» (4 бали) – Зміст відповіді повністю відповідає визначеним завданням. Аргументи та приклади є доречними. Відповідь логічна і послідовна. Висновки носять загальний характер і не відзначаються самостійністю. Використання фахового вокабуляру. Гнучкість у використанні лексики та різноманітних граматичних конструкцій. Лексичні та граматичні помилки мають несистемний характер і не ускладнюють сприйняття змісту висловлення. Відповідність фонетичним та інтонаційним нормам англійської мови. Дотримання правил академічної доброчесності.

«задовільно» (3 бали) - Зміст частково відповідає визначеним завданням. Наведені аргументи та приклади є не завжди доречними. Висновки носять загальний характер, не відзначаються самостійністю або відсутні. Використання фахового вокабуляру. Активний лексичний запас є недостатнім для побудови точного, докладного висловлення. Граматичні, лексичні та стилістичні помилки можуть ускладнювати сприйняття змісту висловлення. Часткова відповідність фонетичним та інтонаційним нормам англійської мови. Дотримання правил академічної доброчесності.

«незадовільно» (2 бали) - Зміст відповіді не відповідає визначеним завданням. Незнання фахового вокабуляру. Невідповідність фонетичним та інтонаційним нормам англійської мови. Численні граматичні та лексичні помилки перешкоджають сприйняттю змісту висловлення. Порушення правил академічної доброчесності.

«незадовільно» (1 бал) – відсутність відповіді

«н/н» (0 балів) – відсутність студента/студентки на екзамені

Підсумковий екзаменаційний бал (макс. 50 балів) є сумою балів, отриманих за виконання усіх завдань.

7. Політика навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна викладається англійською мовою.

Письмові роботи:

Перевірка знань студентів відбувається у формі перекладу речень з української на англійську і навпаки з використанням лексики базового підручника, а також у формі написання есе за темами модулів з підручника.

Академічна доброчесність:

Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів контролю і дотримуватися правил академічної доброчесності. Вимога дотримуватися принципів і правил академічної доброчесності базується на низці документів і положень, які регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu.pdf>

Відвідування занять:

Студенти мають право відпрацювати пропущені заняття. Відпрацювання практичних занять здійснюється в усній або письмовій формі в залежності від виду завдання, що відпрацьовується, у режимі офлайн або, у разі потреби, онлайн.

Від здобувачів очікується, що вони дотримуються встановлених термінів виконання завдань і уважно слідкують за будь-якими важливими змінами у розкладі. Протягом семестру студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, які можуть становити труднощі у процесі підготовки до практичних занять та модульних контрольних робіт. Перед іспитом

проводиться консультація.

Студенти, які навчаються за **індивідуальним графіком**, опрацьовують матеріал самостійно відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Виконання всіх завдань і модульних контрольних робіт, передбачених у силабусі (п. 5. Організація навчання), є обов'язковими. Оцінювання результатів здійснюється у кілька етапів офлайн або, в разі потреби, онлайн. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafiikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasyliia-stefanyka.pdf

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік за відомістю №2. На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні письмових робіт. У разі отримання незадовільної оцінки з навчальної дисципліни за талоном №3, студенти мають право на повторне її вивчення, що регламентовано «Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS (Редакція 3)», ознайомитися з яким можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/povtorne-vuvchenniadustzuplin.pdf>

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів, що стосуються навчальної дисципліни, на платформах Coursera, Udemy, Prometheus; наявність сертифікатів, які підтверджують проходження відповідних професійних курсів) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (Редакція 3)»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasyliia-stefanyka.pdf

8. Рекомендована література

1. Clare A., Wilson J.J. SpeakOut. Advanced Student's Book (2nd edition). Harlow, Essex, England: Pearson Education Limited, 2016.
2. Clare A., Wilson J.J. SpeakOut Advanced: BBC Interviews Extra (2nd edition). Harlow, Essex, England: Pearson Education Limited, 2016.
3. Clare A., Wilson J.J. SpeakOut Advanced Reading and Listening Extra (2nd edition). Harlow, Essex, England: Pearson Education Limited, 2016.
4. Edwards L., Eales F., Oakes S. Speakout. C1-C2. Student's Book (3rd edition). Harlow, Essex, England: Pearson Education Limited, 2023.
5. Longman Advanced Learners' Grammar. Edinburgh: Pearson Education limited, 2005.
6. McCarthy M. English Vocabulary in Use Advanced. Cambridge University Press, 2003.

Онлайн-ресурси:

7. BBC News. URL: <https://www.bbc.com/>
8. BBC Reel. URL: <https://www.bbc.com/reel>
9. Longman Dictionary Online <https://www.ldoceonline.com/dictionary/>
10. Oxford Collocation Dictionary of English Online <https://m.freecollocation.com>
11. TED Talks: Discover ideas worth spreading <https://www.ted.com/talks>
12. Project Gutenberg. URL: <https://www.gutenberg.org/>

13. Sky News. [URL:https://news.sky.com/watch-live](https://news.sky.com/watch-live)

Розробник: Гонтаренко Н.М., доцент кафедри англійської філології